

AVS-EU-AMBASSADØRUDVALGETS AFGØRELSE Nr. 5/2013

af 7. november 2013

om vedtægterne for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne

(2013/667/EU)

AVS-EU-AMBASSADØRUDVALGET HAR —

under henvisning til partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000 ⁽¹⁾, som ændret første gang i Luxembourg den 25. juni 2005 ⁽²⁾ og som ændret anden gang i Ouagadougou den 22. juni 2010 ⁽³⁾, («AVS-EU-aftalen»), særlig artikel 3, stk. 5 og 6, i bilag III dertil, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved anden revision af AVS-EU-aftalen blev bilag III ændret for at revidere den opgave, som Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne varetager, og for at præcisere og styrke dette centers forvaltning, navnlig ambassadørudvalgets tilsyn og bestyrelsens opgaver.
- (2) AVS-EU-Ministerrådets afgørelse nr. 2/2010 ⁽⁴⁾ bestemmer, at den anden ændring af AVS-EU-aftalen finder midlertidig anvendelse fra 31. oktober 2010.
- (3) Vedtægterne for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (4) Ifølge artikel 3, stk. 5, i bilag III til AVS-EU-aftalen fastlægger ambassadørudvalget centrets vedtægter.- Det er hensigtsmæssigt for ambassadørudvalget at vedtage en afgørelse herom —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Vedtægterne for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne, der er knyttet som bilag til denne afgørelse, vedtages hermed.

Den Europæiske Union og AVS-staterne træffer hver især de foranstaltninger, der er nødvendige til at gennemføre denne afgørelse.

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 2013.

På vegne af AVS-EU-Ambassadørudvalget

R. KAROBLIS
Formand

⁽¹⁾ EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ Aftale om ændring af partnerskabsaftalen mellem medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og medlemsstaterne på den anden side undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000 (EUT L 209 af 11.8.2005, s. 27).

⁽³⁾ Aftale om ændring for anden gang af partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000, som ændret første gang i Luxembourg den 25. juni 2005 (EUT L 287 af 4.11.2010, s. 3).

⁽⁴⁾ Afgørelse nr. 2/2010 truffet af AVS-EU-Ministerrådet af 21. juni 2010 om overgangsforanstaltninger, der finder anvendelse fra datoen for undertegnelsen til datoen for ikrafttrædelsen af aftalen om ændring for anden gang af partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000 som ændret for første gang i Luxembourg den 25. juni 2005 (EUT L 287 af 4.11.2010, s. 68).

BILAG

VEDTÆGTER FOR DET TEKNISKE CENTER FOR SAMARBEJDE PÅ LANDBRUGSOMRÅDET OG I LANDDISTRIKTERNE

Artikel 1

Genstand

1. Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne (i det følgende benævnt »centret«) omhandlet i bilag III til partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater ⁽¹⁾, som først ændret i Luxembourg den 25. juni 2005 ⁽²⁾, dernæst ændret i Ouagadougou den 22. juni 2010 ⁽³⁾ (i det følgende benævnt »AVS-EU-aftalen«), er et fælles teknisk AVS-EU-organ. Det har status som juridisk person og nyder i alle stater, der er part i AVS-EU-aftalen, den mest vidtgående rets- og handleevne, der tillægges juridiske personer af samme art ifølge deres lovgivning.
2. Centrets personale nyder de sædvanlige privilegier, immuniteter og faciliteter, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, i protokol nr. 2 om privilegier og immuniteter til AVS-EU-aftalen, og som der henvises til i erklæring VI og VII, der er knyttet til AVS-EU-aftalen.
3. Centret arbejder ikke med gevinst for øje.
4. Centrets hovedsæde placeres midlertidigt i Wageningen (i Nederlandene) med et lokalkontor i Bruxelles.

Artikel 2

Principper og mål

1. Centret handler i overensstemmelse med bestemmelserne og målene i AVS-EU-aftalen. Det forfølger de mål, der er anført i artikel 3 i bilag III til AVS-EU-aftalen, under ambassadørudvalgets tilsyn.
2. Centret fastlægger dets nærmere mål i et overordnet strategidokument.
3. Centrets aktiviteter gennemføres i snævert samarbejde med de institutioner og andre organer, der er omhandlet i AVS-EU-aftalen og i de erklæringer, der er knyttet dertil som bilag. Centret gør om nødvendigt brug af regionale og internationale institutioner, navnlig dem, der er beliggende i Den Europæiske Union og AVS-staterne, og som beskæftiger sig med spørgsmål vedrørende udviklingen af landbrug og landdistrikter.

Artikel 3

Finansiering

1. Centrets budget finansieres i overensstemmelse med reglerne i AVS-EU-aftalen med hensyn til finansiering af udviklingssamarbejde.
2. Der kan tilføres centrets budget yderligere midler fra andre parter til opfyldelse af centrets mål i henhold til AVS-EU-aftalen samt til gennemførelse af centrets strategi.

Artikel 4

Ambassadørudvalget

1. Ambassadørudvalget er tilsynsmyndighed for centret i henhold til artikel 3, stk. 5, i bilag III til AVS-EU-aftalen. Det udnævner medlemmerne af bestyrelsen og direktøren for centret efter forslag fra bestyrelsen. Det overvåger centrets overordnede strategi og fører tilsyn med bestyrelsens arbejde.
2. Ambassadørudvalget meddeler direktøren decharge for gennemførelsen af budgettet. Med henblik på at meddele decharge modtager ambassadørudvalget en henstilling fra bestyrelsen på grundlag af gennemgangen af årsregnskaberne og revisors udtalelse sammen med direktørens svar.

⁽¹⁾ EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ Aftale om ændring af partnerskabsaftalen mellem medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og medlemsstaterne på den anden side undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000 (EUT L 209 af 11.8.2005, s. 27).

⁽³⁾ Aftale om ændring for anden gang af partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000, som ændret første gang i Luxembourg den 25. juni 2005 (EUT L 287 af 4.11.2010, s. 3).

3. Ambassadørudvalget kan til enhver tid revidere og ændre centrets afgørelser. Ambassadørudvalget holdes regelmæssigt underrettet af bestyrelsen og også af centrets direktør, hvis det anmoder herom.

Artikel 5

Bestyrelsen

1. Der nedsættes en bestyrelse til at støtte, overvåge og kontrollere de tekniske, administrative og finansielle aspekter af alle centrets aktiviteter.

2. Bestyrelsen består på et paritært grundlag af seks medlemmer i alt — tre AVS-statsborgere og tre EU-statsborgere — der udvælges af parterne til AVS-EU-aftalen og udnævnes af ambassadørudvalget på grundlag af deres faglige kvalifikationer inden for udvikling af landbrug og landdistrikter og/eller informations- og kommunikationspolitik, videnskab, forvaltning og teknologi.

3. Med henblik på at sikre kontinuiteten i bestyrelsens arbejde bestræber ambassadørudvalget sig på ikke at erstatte alle bestyrelsesmedlemmer inden for samme kalenderår.

4. Medlemmerne af bestyrelsen udnævnes af ambassadørudvalget efter de procedurer, som udvalget har fastlagt for en periode på højst fem år med en midtvejsrevision.

5. Bestyrelsen holder tre ordinære møder om året. Desuden kan den, når dens arbejdsopgaver kræver det, holde et ekstraordinært møde på ambassadørudvalgets eller bestyrelsesformandens initiativ eller på direktørens begæring. Centret varetager bestyrelsens sekretariatsforretninger.

6. Bestyrelsesmedlemmerne udfører deres opgaver uafhængigt, søger eller modtager ikke instrukser fra tredjemand og handler udelukkende i centrets interesse. Udførelsen af hvervet som medlem af bestyrelsen er uforenelig med enhver anden aktivitet, der afholdes for centrets regning.

7. Bestyrelsens medlemmer vælger blandt dem selv en formand og en næstformand for en periode på op til fem år i overensstemmelse med forretningsordenen. Formandsposten varetages af en statsborger fra den part (AVS eller Den Europæiske Union), der ikke er den part som stillingen som direktør for centret tilfalder. Posten som næstformand varetages af en statsborger fra den part, der ikke er den part som formand tilfalder.

8. I bestyrelsens møder deltager repræsentanter med observatørstatus fra Europa-Kommissionen, Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union og AVS-staternes sekretariat.

9. Bestyrelsen kan anmode andre medlemmer af centrets ledelse og personale og/eller eksterne eksperter om at udtale sig om særlige spørgsmål.

10. Bestyrelsen træffer afgørelse med simpelt flertal blandt de medlemmer, der er til stede eller repræsenteret, i overensstemmelse med forretningsordenen. Hvert medlem af bestyrelsen har én stemme. Ved stemmelighed er formandens stemme udslagsgivende.

11. Der udarbejdes en protokol efter hvert møde. Bestyrelsens drøftelser er fortrolige.

12. Bestyrelsen vedtager sin egen forretningsorden og forelægger ambassadørudvalget den til orientering.

Artikel 6

Bestyrelsens arbejdsopgaver

1. Bestyrelsen overvåger nøje og fører tilsyn med centrets aktiviteter. Bestyrelsen står til ansvar over for ambassadørudvalget.

2. Bestyrelsen har til opgave:

a) at udarbejde udkastet til finansielle bestemmelser i overensstemmelse med reglerne for Den Europæiske Udviklingsfond (EUF) og nærværende vedtægter og forelægge dem for ambassadørudvalget til godkendelse

b) at fastlægge og godkende vedtægterne for personalet og reglerne for centrets drift i overensstemmelse med EUF-reglerne og nærværende vedtægter samt at forelægge dem for ambassadørudvalget til orientering

c) at føre tilsyn med centrets aktiviteter og sikre, at målene opfyldes og reglerne gennemføres korrekt

- d) at vedtage centrets årlige og flerårige arbejdsprogrammer og budget samt at forelægge disse for ambassadørudvalget til orientering
- e) regelmæssigt at forelægge rapporter og evalueringer om centrets aktiviteter for ambassadørudvalget
- f) at vedtage centrets overordnede strategidokument og forelægge ambassadørudvalget det til orientering
- g) at godkende centrets organisationsstruktur, personalepolitik og organigram
- h) at foretage en årlig bedømmelse af direktørens resultater og arbejdsplan og forelægge en rapport herom for ambassadørudvalget
- i) at godkende nyansættelser og fornyelser, forlængelser eller opsigelser af eksisterende ansættelseskontrakter
- j) at godkende årsregnskaberne på grundlag af gennemgangen af revisionsrapporten
- k) at fremsende årsregnskaberne og revisionsrapporten sammen med en anbefaling til ambassadørudvalget med henblik på at meddele direktøren decharge vedrørende gennemførelsen af budgettet.
- l) at godkende årsrapporterne og sende dem til ambassadørudvalget til efterprøvelse af, om centret forfølger de mål, der er fastsat i AVS-EU-aftalen, og centrets overordnede strategidokument
- m) at forelægge ambassadørudvalget forslag til udnævnelsen af centrets direktør
- n) om nødvendigt, med et behørigt begrundet forslag, efter at have udtømt alle muligheder for forsoning og løsninger og under hensyntagen til retten til at blive hørt at foreslå ambassadørudvalget at afskedige direktøren
- o) at forelægge ambassadørudvalget forslag til forlængelse af direktørens embedsperiode med en anden og sidste embedsperiode efter en grundig evaluering af vedkommendes embedsførelse i den første embedsperiode
- p) at underrette ambassadørudvalget om alle vigtige spørgsmål, der måtte opstå i forbindelse med udførelsen af dets opgaver
- q) at underrette ambassadørudvalget om de foranstaltninger, der er truffet i lyset af ambassadørudvalgets observationer og henstillinger, der ledsager ambassadørudvalgets afgørelse om decharge.

3. Bestyrelsen udpeger efter udbud med deltagelse af mindst tre virksomheder et revisionsfirma for en periode på tre regnskabsår. Dette firma skal være medlem af et internationalt anerkendt tilsynsorgan. De valgte revisorer kontrollerer, om årsregnskaberne er udarbejdet korrekt og i overensstemmelse med internationale regnskabsstandarder og giver et retvisende billede af centrets økonomiske situation. Det vurderer desuden, om centrets økonomiske forvaltning er forsvarlig.

4. Bestyrelsen henstiller til ambassadørudvalget, at direktøren meddeles decharge vedrørende gennemførelsen af budgettet efter revisionen af centrets årsregnskaber.

Artikel 7

Direktøren

1. Centret ledes af en direktør, som udnævnes af ambassadørudvalget på forslag af bestyrelsen for en periode på op til fem år. Ambassadørudvalgets formænd undertegner direktørens og vicedirektørens ansættelsesbreve. På anbefaling fra bestyrelsen og på grundlag af fremragende resultater kan ambassadørudvalget, hvis der foreligger særlige omstændigheder, forny direktørens mandat for en periode på højst fem år. Forlængelse er ikke mulig efter denne periode. Godkendelsen af den anden og sidste embedsperiode sker på grundlag af en grundig evaluering, der bygger på verificerbare resultatkræfter, som forelægges ambassadørudvalget af bestyrelsen.

2. Direktøren er ansvarlig for den retlige og institutionelle repræsentation af centret og for gennemførelsen af centrets mandat og opgaver.

3. Direktøren er ansvarlig for, at følgende forelægges bestyrelsen til godkendelse:
 - a) centrets overordnede strategidokument
 - b) de årlige og flerårige handlingsprogrammer
 - c) centrets årlige budget
 - d) årsrapporter og regelmæssige rapporter og evalueringer
 - e) centrets organisationsstruktur, personalepolitik og organigram og
 - f) nyansættelser og fornyelser, forlængelser eller opsigelser af eksisterende ansættelseskontrakter.
 4. Direktøren har ansvaret for organisationen og den daglige ledelse af centret. Direktøren underretter bestyrelsen om eventuelle gennemførelsesforanstaltninger til centrets driftsregler.
 5. Direktøren underretter bestyrelsen om alle vigtige spørgsmål, der måtte opstå i forbindelse med udøvelsen af vedkommendes opgaver, og underretter om nødvendigt ambassadørudvalget herom.
 6. Direktøren forelægger bestyrelsen sin årlige forvaltningsplan og resultatrapport med henblik på bedømmelse og efterfølgende videresendelse til ambassadørudvalget.
 7. Direktøren er ansvarlig for at forelægge årsregnskaberne for bestyrelsen til godkendelse og videresendelse til ambassadørudvalget.
 8. Direktøren tager alle nødvendige skridt til at efterleve ambassadørudvalgets observationer og henstillinger, der ledsager ambassadørudvalgets afgørelse om decharge vedrørende gennemførelsen af budgettet.
-